Puḷḷalūr, Viṣṇu temple, time of Rājamahendraa, year 2

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSTamilNadu00172

Repository: Tamil Nadu (varia) (tfa-tamilnadu-epigraphy)

File path: DHARMA_INSTamilNadu00172.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 18:23 (fbd1441), last modified 2026-10-26 12:34 (3c3ee14)

Palaeographic description

No distinction between *e* and *ē*, *o* and *ō*.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

tiru-maṅkai vaḷara Iru-nila-makaḷai Oru-kuṭai-niḻaṟ k¡i!〈ī〉ḻ kiḻi [...] nmar-āna Uṭaiyār **śrī-rājamahen¡t!〈d〉ra**-(t)ē〈2〉varkku yāṇṭu 2 Āvatu

jayaṅ-koṇṭa-cōḻa-ma [...] kalattu **mahāsabhai**yōm **śrī**-maturān=taka-c-ca(tu)〈3〉**rve**ti-maṅkalam y-āluṅkaṇattāruḷ paṅkaṉūr **śrī**-rāma**bhaṭṭa**¡n!〈ṉ〉 **brā** [...] **bhā**rata-**vṛ**tti-y-āka viṟṟu-k kuṭutta nilam āvatu

〈4〉 Ivv-ūr teṉ-karai cōḻa-pāṇṭiya-vatik=ku-t te[ṟku?] [...] vaṉ ca**ma**ṉa-vati-k-karai-t taṭiya

Apparatus

〈4〉 ca**ma**n̲a ◇ *ca**nma**n̲* ASI. — 〈4〉 taṭiya ◇ *taṭiya**r*** ASI.

Translation

〈1〉 Prosperity! Fortune!

〈1–2〉 2nd year of the glorious king Rājamahendra, the lord, alias [...] who ....

〈2–3〉 There is a land that we, the members of the assembly of ... -maṅkaḷam in Jayaṅ-koṇṭa-cōḻa-ma[ṇṭalam] gave as a *bhārata-vṛtti* after purchase ... [from (?)] the glorious Rāmabhaṭṭaṉ of Paṇkaṉūr, one among the members of the ruling committee of the glorious Maturāntakaccaturvetimaṅkalam.

〈4〉 South of (?) (*te[rku?]*) the channel 〈named〉 Cōḻa-Pāṇṭiyaṉ on the south bank of this village, ... bank of the channel 〈named〉 Camanaṉ ...

Commentary

Incomplete or unfinished inscription. End lost or not engraved.

〈1〉 Variant of Rājamahendra's *meykkīrtti*.

Bibliography

Reported in ARIE 1922–23 (ARIE/1922-1923/C/1923/50).

This edition by Emmanuel Francis based on ASI estampage and transcript available on BharatSHRI.

Primary

[ASI] No name. N.d. "ASI transcript."

Secondary

[ARIE] ARIE 1922–23. *Annual report on South-Indian epigraphy for the year ending 31st March 1923*. Edited by G. Venkoba Rao. Madras: Government Press, 1924. Page 66, appendix C/1923, item 50.